



A1.43 Pedir y dar direcciones

- Om de weg te vragen in een stad
- De weg wijzen aan een onbekende
- Vraag naar het bestaan van een gebouw of dienst.

El parque	<i>(Het park)</i>	Dar	<i>(Geven)</i>
El centro	<i>(Het centrum)</i>	Encontrar	<i>(Vinden)</i>
La estación	<i>(Het station)</i>	Volver	<i>(Teruggaan)</i>
La parada	<i>(De halte)</i>	Todo recto	<i>(Rechtdoor)</i>
La plaza	<i>(Het plein)</i>	Cerca	<i>(Dichtbij)</i>
La tienda	<i>(De winkel)</i>	Lejos	<i>(Ver weg)</i>
La oficina de información	<i>(Het informatiepunt)</i>		

1. Dialoog: Marco está de visita en Toledo y busca la estación de tren

- Marco:** Perdón, ¿me puede ayudar? ¿Dónde está la estación de tren?
(Pardon, kunt u mij helpen? Waar is het treinstation?)
- Señora:** ¡Claro! La estación está cerca, pero hay que caminar un poco. ¿Vas andando?
(Natuurlijk! Het station is dichtbij, maar je moet wel een stukje lopen. Loop je te voet?)
- Marco:** Sí, voy andando.
(Ja, ik loop.)
- Señora:** Perfecto. Ve por esta calle todo recto. Pasas una plaza muy grande con una fuente...
(Perfect. Ga deze straat rechtdoor. Je passeert een groot plein met een fontein...)
- Marco:** Vale: todo recto, plaza, fuente... ¿Y después?
(Oké: rechtdoor, plein, fontein... En daarna?)
- Señora:** Luego, en el segundo semáforo, gira a la izquierda. Después sigue caminando unos cinco minutos más.
(Bij het tweede verkeerslicht sla je linksaf. Loop daarna nog ongeveer vijf minuten verder.)
- Marco:** ¡Gracias! ¿Hay alguna oficina de información turística por aquí?
(Dank u wel! Is er hier een VVV-kantoor in de buurt?)
- Señora:** Sí, está justo al lado de la plaza, frente a la tienda de souvenirs. Allí te pueden dar un mapa.
(Ja, het is pal naast het plein, tegenover de souvenirwinkel. Daar kunnen ze je een plattegrond geven.)
- Marco:** ¡Muchísimas gracias por toda la información!
(Heel erg bedankt voor alle informatie!)

1. ¿Cómo va Marco a la estación de tren?
 - a. Va andando.
 - b. Va en taxi porque está lejos.
 - c. Va en autobús a una parada.
 - d. Va en tren.
2. ¿Dónde está la oficina de información turística?
 - a. Lejos de la plaza, al lado del parque.
 - b. En la plaza, dentro de la fuente.
 - c. En el centro, detrás de la estación.
 - d. Al lado de la plaza, frente a la tienda de souvenirs.

1-a 2-d

2. Grammatica: Expresiones de lugar: "A la izquierda", "A la derecha", "Todo recto", "En el centro"



Plaatsbepalingen zijn woorden of uitdrukkingen die we gebruiken om aan te geven waar iets of iemand is. Ze zijn essentieel om aanwijzingen en locaties te geven of te begrijpen.

1. Gebruik uitdrukkingen zoals "a la izquierda", "a la derecha", "todo recto", "en el centro", "al lado de", "en frente de" om een exacte positie of richting aan te geven.
2. Gebruik uitdrukkingen zoals "cerca de", "lejos de" om nabijheid of een relatieve ligging aan te geven.
3. Om een locatie uit te drukken combineer je meestal het voorzetsel "de" met een bijwoord "cerca, lejos, en frente..." .

Expresión de lugar (Plaatsbepaling)	Ejemplo (Voorbeeld)
A la izquierda (Links)	La tienda está a la izquierda de la plaza. (De winkel is links van het plein.)
A la derecha (Rechts)	La parada está a la derecha de la estación. (De halte is rechts van het station.)
Todo recto (Rechtdoor)	Tienes que ir todo recto hasta llegar al parque. (Je moet rechtdoor gaan tot je bij het park bent.)
En el centro (In het centrum)	La oficina de información está en el centro de la ciudad. (Het informatiekantoor is in het centrum van de stad.)
Al lado de (Naast)	El banco está al lado de la oficina de información. (De bank is naast het informatiekantoor.)
En frente de (Tegenover)	El parque está en frente de la plaza. (Het park ligt tegenover het plein.)
Cerca de (Dicht bij)	La estación está cerca de la plaza. (Het station is dicht bij het plein.)
Lejos de (Ver van)	La tienda está lejos de la estación. (De winkel is ver van het station.)

1. El parque está _____ de la ciudad, cerca de la plaza principal.
 a. en centro b. a el centro c. al centro d. en el centro
2. La oficina de información está _____ de la estación de tren.
 a. en la derecha b. a la derecha de c. a la derecha d. a derecha
3. Vas _____ por esta calle y la plaza está en frente de la tienda.
 a. muy recto b. todo derecho c. todo recto d. toda recta
4. La parada de autobús está _____ la oficina; no está lejos de aquí.
 a. al lado de b. del lado de c. en lado de d. a lado de

1. en el centro 2. a la derecha 3. todo recto 4. al lado de

3.Oefeningen

1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| a. Perdona, ¿la estación de tren | 1. y llegarás al parque en el centro. |
| b. Ve todo recto | 2. ¿me puedes ayudar, por favor? |
| c. La oficina de información está | 3. a la derecha de la plaza. |
| d. No encuentro la parada del autobús, | 4. está cerca de aquí? |



1-d: Perdona, ¿la estación de tren está cerca de aquí? **2-a:** Ga rechtdoor en je komt uit bij het park in het centrum. **3-c:** Het VVV-kantoor ligt aan de rechterkant van het plein. **4-b:** Ik kan de bushalte niet vinden, kun je me alsjeblieft helpen?

2. Plattegrond van het stadscentrum (Audio beschikbaar in de app)

Vul de lege plekken in: derecha, tren, estación, todo, recto, oficina, centro, parque, volver, parada

Bienvenido a la ciudad. En el _____ hay una gran plaza peatonal con una fuente. Detrás de la plaza está el _____ municipal. Es un lugar tranquilo para pasear y tomar un café en la terraza. En el centro también hay una _____ de información para turistas, cerca de la _____ de autobús.

Si llegas en _____, desde la _____ tienes que ir _____ por la avenida principal hasta la plaza. La oficina de información está a la _____, al lado de una tienda de recuerdos. El parque está en frente de la plaza. Si quieres _____ a la estación, es muy fácil: caminas otra vez todo recto por la misma calle en dirección contraria.

Welkom in de stad. In het centrum is er een groot voetgangersplein met een fontein. Achter het plein ligt het gemeentelijke park. Het is een rustige plek om te wandelen en een kop koffie op het terras te drinken. In het centrum is ook een toeristeninformatie, vlak bij de bushalte.

Als je met de trein komt, moet je vanaf het station rechtdoor lopen over de hoofdlaan tot aan het plein. De toeristeninformatie is aan de rechterkant, naast een souvenirwinkel. Het park ligt tegenover het plein. Als je terug naar het station wilt, is het heel makkelijk: je loopt opnieuw rechtdoor over dezelfde straat in de tegenovergestelde richting.



3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing.

- ¿Qué quiere saber la persona?
(Wat wil de persoon weten?)
 - A qué hora cierra la oficina de información.
 - Cómo llegar al parque del centro.
 - Dónde está la tienda de ropa.
- ¿Dónde está la estación exactamente?
(Waar bevindt het station zich precies?)
 - En el centro de la plaza, cerca de la parada de autobús.
 - Al lado de la tienda, en una calle pequeña.
 - En frente del parque, al final de la calle, a la izquierda.

4. Kies de juiste oplossing

- Perdona, ¿dónde _____ la oficina de información, cerca de aquí o en el centro?
(Pardon, waar vind ik het VVV-kantoor, hier in de buurt of in het centrum?)
 - encuentro
 - encuentras
 - encuentra
 - encontrar
 - No _____ la estación de tren, ¿está a la derecha del parque o en frente de la plaza?
(Ik kan het treinstation niet vinden, is het rechts van het park of tegenover het plein?)
 - encuentra
 - encontramos
 - encuentras
 - encuentro
 - Si caminas todo recto desde la plaza, _____ la parada de autobús al lado del banco.
(Als je helemaal rechtdoor loopt vanaf het plein, vind je de bushalte naast de bank.)
 - encuentro
 - encontráis
 - encuentra
 - encuentras
1. encuentro 2. encuentro 3. encuentras

5. Rollenspel: Voltooi de dialogen

a. Buscar la oficina de información

Turista: Perdona, ¿la oficina de información está cerca de aquí?
(Pardon, is het informatiepunt hier in de buurt?)

Vecina: 1. _____

Turista: ¿Cómo llego, por favor?
(Hoe kom ik er, alstublieft?)

Vecina: 2. _____



b. Ir al parque desde la oficina

Empleado nuevo: 3. _____

Compañero de oficina: Sí, hay un parque grande al lado de la estación de tren.
(Ja, er is een groot park naast het treinstation.)

Empleado nuevo: 4. _____

Compañero de oficina:

Ve todo recto hasta la parada de autobús y luego vuelve a la izquierda; el parque está allí mismo.

(Loop rechtdoor naar de bushalte en sla dan linksaf; het park is daar vlakbij.)

Voorbeeldantwoorden:

1. *Sí, está en el centro, en la Plaza Mayor.* **2.** *Sigue todo recto hasta la estación de metro y luego gira a la derecha; allí la encontrarás.* **3.** *Oye, ¿hay un parque cerca de la oficina?* **4.** *¿Cómo voy desde aquí?*

6. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Estás en una ciudad nueva por trabajo. Tienes una reunión cerca de la plaza principal y no sabes dónde está. Pregunta a una persona en la calle por la plaza. (Usa: la plaza, por favor, ¿dónde está...?)

2. Trabajas en una oficina en el centro. Un mensajero entra en la oficina de información del edificio y te pregunta por el centro de la ciudad. Da una indicación muy simple. (Usa: el centro, todo recto, cerca / lejos)

7. WhatsApp

Hola,

estoy en la **plaza** grande del **centro**, donde hay una **fuentes** y muchas **tiendas**. Estoy un poco perdido.

¿Sabes cómo llegar a la **estación** de tren **andando**? ¿Está **cerca** o **lejos** de aquí?

Veo una **parada** de autobús a la **derecha** y un **parque** a la **izquierda**, pero no sé por dónde ir.

¿Me puedes decir: voy **todo recto**, a la derecha o a la izquierda?

Gracias,

Tomás



Schrijf een passende reactie: *Desde la plaza tienes que ir... / La estación está cerca/lejos de... / Primero vas todo recto y luego...*

Belangrijke werkwoorden**Encontrar (vinden)**

yo	encuentro
tú	encuentras
él/ella/usted	encuentra
nosotros/nosotras	encontramos
vosotros/vosotras	encontráis
ellos/ellas/ustedes	encuentran